

المحاضرة رقم 01 مصطلحات قانونية انجليزية

Administrative responsibility	المسؤولية الإدارية
Compensation for damages	تعويض الأضرار
Public service law	قانون الوظيفة العامة
Faultless liability	المسؤولية اللاخطئية
Non-holding state accountable	عدم مساءلة الدولة
Fair compensation requirements	شرط التعويض العادل
Recourse suit	دعوى الرجوع
Mismanagement	سوء التسيير
Professional obligations	الالتزامات المهنية
Compulsory jurisdiction	الاختصاص الإجباري

مفهوم تكنولوجيا الإعلام و الاتصال

هي القطاعات الحرفية و الخدمية التي تعمل على استقبال نقل تخزين معالجة و نشر المعلومات بوسائل الكترونية خدمة للتنمية .هي قائمة النشاطات الشاملة لثلاثة قطاعات المعلوماتية و الاتصالات عن بعد و الإلكترونيك.

Media and communication technology

They are the craft and service sectors that work to receive; transfer,store,process and disseminate information by electronic means to serve development. it is a comprehensive list of activities for three sectors : informatics ,telecommunications and electronics

دور محكمة العدل الدولية في حل النزاعات

تعد المحكمة الدائمة للعدل الدولي أو محكمة دولية ذات اختصاص عام و شامل بنظر النزاعات التي تثور بين الدول الأطراف. كما تعد جهازا مستقلا عن العصبية. تعد المحكمة الجهاز القضائي الرئيسي لمنظمة الأمم المتحدة. تمارس محكمة العدل الدولية نوعين من الاختصاصات اختصاص قضائي يتعلق بالنزاعات التي ترفعها إليها الدول و اختصاص استشاري يتضمن تقديم فتاوى في مسائل القانون الدولي المختلفة.

The role of the international court of justice in resolving disputes

The permanent court of international justice or an International court with general and comprehensive jurisdiction is considered to hear disputes that arise between the party states. It is also an independent device from the league .

The court is the principal judicial organ of the united nations. The international court of justice exercises two types of jurisdiction, jurisdiction related to disputes brought to it by state. And advisory competences that includes providing fatwas on various issues of international law.

محاضرة رقم 02 مصطلحات قانونية انجليزية

Advisory competence	الاختصاص الاستشاري
Qualitative competence	الاختصاص النوعي
Civilized nations	الأمم المتعدنة
Security Council	مجلس الأمن
Arbitration agreement	مشارطة التحكيم
Base contract	عقد الأساس
Arbitration system	أنظمة التحكيم
Membership independence	الاستقلالية العضوية
Cassation court	محكمة النقض
Contract without law	العقد بدون قانون

التحكيم الدولي

على غرار الوسائل الدبلوماسية التي تعتمد على اتفاق الأطراف المتنازعة على اللجوء إليها. فإن التسوية القضائية للنزاعات الدولية تقتضي عرض النزاع على التحكيم أو القضاء الدولي و تنتهي التسوية إلى إصدار قرارات إلزامية تكون نهائية و غير قابلة للاستئناف.

International arbitration

Similar to diplomatic means That depend on the agreement of the disputing parties to resort to it, the judicial settlement of international disputes requires submitting the dispute arbitration or international courts, and the settlement ends with the issuance of mandatory decisions that are final and non-appealable.

أشكال التحكيم الدولي

اللجان الدبلوماسية المختلطة

اللجان التحكيمية المختلطة

محاكم التحكيم الدولية

Forms of international arbitration

Mixed diplomatic commissions

Mixed arbitration committees

International arbitration courts

محاضرة رقم 03 مصطلحات قانونية انجليزية

Municipal organization	التنظيم البلدي
Municipal people assembly	المجلس الشعبي البلدي
Elected councils	المجالس المنتخبة
Implicit authentication	المصادقة الضمنية
Explicit authentication	المصادقة الصريحة
Absolute contraindiction	بطلان مطلق
Direct universal suffrage	الاقتراع العام المباشر
Proportional representation	التمثيل النسبي
Municipal bodies	هيئات البلدية
Into effect	حيز التنفيذ

المجلس الشعبي البلدي

المجلس الشعبي البلدي هو مجلس منتخب يدير البلدية وهو هيئة مداولة ينتخب عن طريق الاقتراع العام المباشر و السري لمدة 5 سنوات و يختلف عدد أعضائه باختلاف عدد السكان في البلدية

Municipal peoples assembly

It is an elected council that manages the municipality. it is a deliberative body that is elected by general, direct and secret ballot for a period of 5 years .the number of its members varies according the number of residents in the municipality .

البلدية

هي الجماعة الإقليمية السياسية و الإدارية و الاقتصادية و الاجتماعية و الثقافية الأساسية. وهي الإقليمية الأساسية تتمتع بالشخصية المعنوية و الاستقلال المالي تمارس صلاحياتها في كل مجالات الاختصاصات المخولة لها تساهم في الحفاظ على الإطار المعيشي للمواطنين و تحسينه

Municipal

It is the basic political, administrative, economic, social and cultural territorial community. it is the main regional entity and enjoys moral personality and financial independence .it exercises its powers in all fields of specializations entrusted to it .it contributes to preserving and improving the living conditions of citizens

محاضرة رقم 04 مصطلحات قانونية انجليزية

Tort liability	مسؤولية تقصيرية
Personal error	الخطأ الشخصي
State of abstinence	حالة الامتناع
Provision of services	تقديم الخدمات
Risk theory	نظرية المخاطر
Guarantee theory	نظرية الضمان
Occupational risks	المخاطر المهنية
Public works	الأشغال العامة
Cancellation action	دعوى الإلغاء

مفهوم المسؤولية الادارية

التقنية القانونية التي تتكون أساسا من تداخل إداري ينقل بمقتضاه عبئ الضرر الذي وقع على الشخص مباشرة. تترتب المسؤولية الإدارية عندما ينتج ضررا ما من جراء أعمال الإدارة العامة المختلفة. وهي التزام شخص ما بتعويض ضرر ألحقه للغير.

The concept of administrative responsibility

The legal technique which mainly consists of an administrative overlap, whereby the burden of the damage that occurred on the person is transferred directly .administrative personality arises when some damage results from the various public administration actions, and it is the obligation of a person to compensate for the damage caused to others.

خصائص المسؤولية الإدارية

- النظام القانوني للمسؤولية الإدارية نظام قانوني أصلا
- النظام القانوني للمسؤولية الإدارية نظام أصيل و مستقل
- النظام القانوني للمسؤولية الإدارية قائم على مبدأ التوفيق بين المصلحة العامة و الخاصة

Characteristics of management responsibility

- The legal system of administrative responsibility is already a legal system
- The legal system of administrative responsibility is an authentic and independent system
- The legal system of administrative responsibility is based on the principle of reconciling the public and private interests

محاضرة رقم 05 مصطلحات قانونية انجليزية

Production processes	عمليات الإنتاج
Digital information	المعلومات الرقمية
Electronic cards	البطاقات الالكترونية
Remote lectures	المحاضرات عن بعد
Media automated	الإعلام الآلي
Wired and wireless communication	الاتصالات السلكية و اللاسلكية
Communication means	الوسائل الاتصالية
Modern techniques	التقنيات الحديثة
Interactive media	الإعلام التفاعلي
Automated processing	التجهيز الآلي

التكنولوجيا الجديدة للإعلام و الاتصال

هو مجموع التقنيات و الأدوات المتعلقة بعمليات الإنتاج و التخزين و تبادل المعلومات الرقمية مهما كان شكلها. تجمع ثلاثة مجالات تقنية و هي الاتصالات عن بعد. السمعي البصري و الإعلام الآلي. تتميز بالخصائص التالية

-تجمع بين ثلاث مجالات تقنية

-مرونة شكلها و مضمونها و استعمالها

-زالت الحدود بين الكتابة و الصوت و الصورة

-تتيح التفاعل الفوري بين مستعملها

-السرعة في معالجة المعلومات و نشرها

New information and communication technology It is the set of techniques and tools related to the production, storage and exchange of digital information whatever its form. it combines three technical fields which are : telecommunications , audiovisual communication and automated media and is characterized by the following characteristics

- it combines three technical fields
- flexibility of form, content and use
- the boundaries between writing, sound and image are gone
- it allows immediate interaction between its users
- speed in information processing and dissemination

مفاهيم ذات صلة بتكنولوجيا الإعلام و الاتصال

- تكنولوجيا المعلومات = التقنيات و الأدوات المستخدمة لتوصيل المعلومات
- المعلوماتية= نشر المعلومات الالكترونية عبر الشبكات
- الإعلام الجديد= هو إعلام عصر المعلومات الحديث

Concepts related to information and communication technology

- information technology: techniques and tool used to communicate information
- informatics: dissemination of electronic information through networks
- new media: the media of modern information age

محاضرة رقم 06 مصطلحات قانونية انجليزية

Impeachment	الإقالة
Exclusion	الإقصاء
Arrest	التوقيف
Black decade	العشرية السوداء
Electoral list	القائمة الانتخابية
Position abandonment	التخلي عن المنصب
Exceptional sessions	الجلسات الاستثنائية
President's succession	استخلاف الرئيس
Donation accepted	قبول الهبات
Civil status	الحالة المدنية

الإطار القانوني للبلدية

تتمتع البلدية بالشخصية المعنوية و الذمة المالية و تحدث بموجب قانون و للبلدية عدة خصائص منها=

- هيئة ووحدة لا مركزية إقليمية

- وحدة لامركزية مطلقة

- لها صلاحيات في مجالات متعددة

- تخضع لنظام الرقابة السياسية الإدارية

- تنشأ بموجب قانون

Municipal legal framework: the municipal enjoys moral personality and financial responsibility and it takes place according to a law the municipality has several characteristics:

- A regional decentralized body and unit
- Absolutely decentralized unit
- It has powers in multiple fields
- Subject to a system of political and administrative control
- established by law

الرقابة على البلدية

1 – الرقابة على المنتخبين

الإيقاف – الإقصاء – الاستقالة التلقائية

2- الرقابة على الأعمال

المصادقة الضمنية – المصادقة الصريحة – البطلان المطلق – البطلان النسبي

3- الرقابة على الهيئة

رقابة الحل – رقابة الحلول

Municipal censorship

1 – Oversight of the elected

Suspension- exclusion – automatic resignation

2 – business control

Implicit authentication- explicit authentication – absolute invalidity – relative invalidity

3 – authority oversight

Solution control – control solutions

محاضرة رقم 07 مصطلحات قانونية انجليزية

General assembly	الجمعية العامة
Court litigation	التقاضي أمام المحكمة
Guardianship agreements	اتفاقيات الوصاية
Specialized agencies	الوكالات المتخصصة
Members of the united nations	أعضاء الأمم المتحدة
Maintaining international peace and security	حفظ الأمن و السلم الدوليين
Respect the right	احترام الحق
Petition for reconsideration	التماس إعادة النظر
Written and oral accompaniment	المرافقات الكتابية و الشفوية
Forced commitment	الالتزام الجبري

إجراءات التحكيم الدولي

-الاتفاق على عرض النزاع على التحكيم

- مشارطه التحكيم

-حكم التحكيم

International arbitration procedures

- Agreement to submit the dispute to arbitration
- Arbitration agreement
- Arbitral award

وسائل حل النزاعات الدولية

1 – الوسائل الدبلوماسية =

المفاوضات الدولية- المساعي الحميدة و الوساطة – التحقيق و التوثيق

2 – الوسائل الدبلوماسية = منظمة الأمم المتحدة – الاتحاد الإفريقي

3 – الوسائل القضائية = التحكيم الدولي- القضاء الدولي

Means of resolving international disputes

1 – Diplomatic means

International negotiations- good offices and mediation – investigation and documentation

2 – Diplomatic means

United nation organization – the African union

3 – Judicial means :

International arbitration – international judiciary

- The Sources of Law

The term "sources of law" means anything that helps to create all applicable legal rules in a state at a given time, the sources of law are a criterion for the determination of the legal system considered.

Article 1 of the Algerian Civil Code stipulates: **“The law applies to all issues that its texts address in their wording or content. If there is no legislative text, the judge will rule according to the principles of Islamic Sharia. If it does not exist, then according to custom. If it does not exist, then according to the principles of natural law and the rules of justice.”**

Accordingly, the law divides into official (formal) sources and margin sources as follow:

A- Official sources of law (formal)

- 01)-**International Treaty**: treaty is an agreement between States about several of international law subjects. The written agreement reflects the consistent expression of their will to produce legal effects governed by international law. Once the treaty is ratified by the parliament or the president, it has a binding force.
- 02- **Constitution (basic law)**: The body of legal rules that define the state's system of government and regulate the relationship between legislative, judicial, and executive authorities, also it organize a political act and a fundamental law that governs a political life. The Constitution protects the citizens' rights and freedoms against potential abuses of power in the State.
- 3- **Statutes (legislation act)**: the body of legal rules established by the competent authority in the State within the limits of its jurisdiction and is divided into organic law (which specify and implement the articles of the constitution), and ordinary law (regulate all legal matters).

ترجمة النص

يقصد بمصطلح "مصادر القانون" كل ما من شأنه المساعدة في إنشاء جميع القواعد القانونية المعمول بها في دولة ما في وقت معين، ومصادر القانون هي المعيار المحدد النظام القانوني المتبع.

تنص المادة 01 من القانون المدني الجزائري على ما يلي: "يسري القانون على جميع المسائل التي تناولتها نصوصه في لفظها أو فحواها. وإذا لم يوجد نص تشريعي، يحكم القاضي وفقا لمبادئ الشريعة الإسلامية، فإن لم يوجد فبمقتضى العرف. وإن لم يوجد فبمقتضى مبادئ القانون الطبيعي وقواعد العدالة".

وعليه ينقسم القانون إلى مصادر رسمية (شكلية) ومصادر احتياطية على النحو التالي:

أ- مصادر القانون الرسمية (الشكلية)

01- المعاهدة الدولية: المعاهدة هي اتفاق بين الدول حول العدي من المواضيع التي يعالجها القانون الدولي. وتعكس الاتفاقية المكتوبة التعبير الثابت عن إرادتهم في إحداث آثار قانونية يحكمها القانون الدولي، وتصبح المعاهدة ملزمة بمجرد التصديق عليها من طرف البرلمان أو رئيس الدولة.

02- الدستور (القانون الأساسي): مجموعة القواعد القانونية التي تحدد نظام الحكم في الدولة، وتنظم العلاقة بين كل من السلطة التشريعية، القضائية والتنفيذية، كما تنظم العمل السياسي والقانون الأساسي الذي يحكم الحياة السياسية. كما يحمي الدستور حقوق المواطنين وحررياتهم ضد إساءة استخدام السلطة في الدولة.

3- القوانين (التشريع): هو مجموع القواعد القانونية التي تضعها السلطة المختصة في الدولة في حدود اختصاصها وينقسم إلى القانون العضوي (تحدد وتنفذ احكام الدستور)، والقانون العادي (المتضمن التشريع في جميع الجوانب القانونية)

Algeria's constitution 2020

Consultative institution

A height council of youth.

Art 214:

A High Council of Youth shall be established as a consultative institution under the auspices of the President of the Republic.

The Council shall include representatives of the youth, the government and the public institutions in charge of youth issues.

الدستور الجزائري 2020

الهيئات الاستشارية

المجلس الأعلى للشباب

المادة 214:

المجلس الأعلى للشباب هيئة استشارية لدى رئيس الجمهورية.

يضم المجلس الأعلى للشباب ممثلين عن الشباب، ممثلين عن الحكومة، عن المؤسسات العمومية المكلفة بشؤون الشباب.

Art 215/01 :

The High Council of Youth shall express its opinions and recommendations on issues related to the needs of the youth as well as their prosperousness in economic, social, cultural and sporting fields.

المادة 01/215

يقدم المجلس الأعلى للشباب آراء وتوصيات حول المسائل المتعلقة بحاجات الشباب وازدهاره في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والرياضية.